

# MONOSEM

*Der Spezialist für Einzelkornsämaschinen*

## NG plus 4



*Pneumatisches Sägerät mit Doppelscheiben*

[www.monosem.com](http://www.monosem.com)



DE



### **DIE ENTWICKLUNG DER NG PLUS**

*In den 70er Jahren entstand in den USA das Säverfahren mit einem einzigen Auflagepunkt am Boden, auch "amerikanisches Säsystem" genannt, das bei MONOSEM seit 1989 existiert. In den folgenden 20 Jahren wurde die NG Plus immer weiter entwickelt, um sich Ihren Anforderungen bestens anzupassen.*

### **NG Plus: Die INNOVATION**

*Im Jahr 1989 hat MONOSEM das Einzelkornsäen revolutioniert. Das Doppelscheiben- und Druckrollen-säen, auch "amerikanisches Säsystem" genannt, zusammen mit einer neuen pneumatischen Dosierung, wurde als NG Plus geboren.*

### **NG Plus 2:**

#### **Die PRO-Zwischenandruckrolle**

*Das Erscheinen der NG Plus 2 war gekennzeichnet durch die Einführung des PRO-Rads, einer Druckrolle mit großem Durchmesser, die das Keimen der Pflanzen wie „ein grüner Daumen“ verbessert.*

### **NG Plus 3: DAS ROBUSTE SÄGERÄT**

*Sowohl für intensive Nutzung unter schwierigen Bedingungen als auch bei Minimalboden-Bearbeitung zeigt die NG Plus 3 ihre Robustheit und Zuverlässigkeit, mit ihren verstärkten Rollen und auswechselbaren Verschleißteilen.*

*Das Säelement ist das Kernstück der MONOSEM-Einzelkornsämaschinen. MONOSEM hat bei der NG Plus 4 die besten der NG Plus Aggregate beibehalten und zusätzlichen Nutzungskomfort hinzugefügt. Anpassungen sind leichter bei einem richtig eingestellten Sägerät, das eine optimale Aussaat unter optimalen Bedingungen erlaubt.*







## INHALTVERZEICHNIS

Seiten

Das NG Plus Konzept .....	4
Die Dosierung .....	6
Das NG Plus 4 Sägelement .....	8
Die wichtigsten Ausrüstungen .....	10
Die PRO-Zwischenandruckrolle .....	11
Die Komponenten des Sägeräts .....	12
Die starren Rahmen .....	14
Die Teleskoprahmen .....	16
Die Monoblock2 Teleskoprahmen - Komfort .....	18
Die Extend-Rahmen .....	20
Die klappbaren mit Doppelbalken .....	22
Die klappbaren TFC- und TFC2 Classic Rahmen .....	24
Die gekuppelten Rahmen .....	26
Die Düngerstreuer .....	28
Die Düngerstreuer-Ausrüstungen .....	30
Das Microsem .....	31
Die Reihenabschaltung .....	32
Die Saatmonitore .....	33
Die technischen Daten .....	34



*In den 70er Jahren entstand in den USA das Säverfahren mit einem einzigen Auflagepunkt am Boden, das bei MONOSEM seit 1989 existiert. Geringer Wartungsaufwand, Vielseitigkeit: das „amerikanische Säsystem“ hat seine Probe bestanden. Durch seine hochqualitative Verteilung erlaubt die NG Plus einen optimalen Einsatz des Sägeräts auf großen Flächen, was die Einsatzkosten bedeutend reduziert.*

### Einsetzbar bei verschiedenen Bodenbedingungen und -bearbeitungen

*Das Säkonzept erlaubt eine breite Einsatzvielfalt, sowohl hinsichtlich Bodentyp als auch Bodenbearbeitung. Durch das Doppelscheiben-Säsystem lässt sich die Bodenbearbeitung anpassen, sei es konventionell oder pfluglos.*



### Säen verschiedener Kulturen

*Die Qualität des Dosierungssystems der NG Plus erlaubt den Einsatz des Sägeräts bei einer Vielzahl von Kulturen. Auch bei kleinen Samen wie Raps erfolgt eine optimale Dosierung.*







1



Die Klutenräumer oder die Räumler von Pflanzenresten säubern die zukünftige Saatlinie von Kluten, Steinen oder Pflanzenresten.

2



Die Doppelscheiben öffnen die Furche auf einer durch die Druckrollen bestimmten Tiefe.

3



Die Scharspitze bereitet den Furchenboden zur optimalen Saatkornablage.

4



Das gekrümmte Saathführungsrohr wurde speziell geformt, um die Körner sanft und mit hoher Genauigkeit in den Boden zu legen.

5



Das Druckrollenaggregat, bestehend aus 2 V-förmigen Rollen, schließt die Furchen rund um das Korn und sichert so eine optimale Keimung.

## Das KONZEPT, das den Unterschied macht

EINE UNVERGLEICHLICHE SÄQUALITÄT UND OPTIMALE TIEFENFÜHRUNG

- Ein einziger Abstützpunkt am Boden in der Fallachse der Körner
- Perfekte Boden Anpassung
- Hervorragende Leistung unter allen Bedingungen

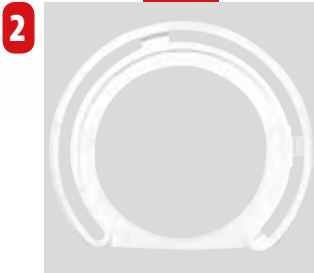


Eine perfekte Aussaat erfordert ein sehr gutes Säsystem. Deshalb stellt MONOSEM sein ganzes Know-how zur Verfügung, um Ihnen ein solides, einfaches und sehr zuverlässiges Säsystem anzubieten. Diese hochqualitative Fertigung hat das MONOSEM-Dosierungssystem weltweit bekannt gemacht. Verlangen auch Sie heute für Ihr Säverfahren die MONOSEM-Qualität.



### Dosierkopf aus Aluminiumguss

Der aus Aluminiumguss hergestellte Dosierkopf überdauert Jahre und Temperaturschwankungen ohne Einbußen an der Sägenauigkeit.



### Luftabdichtung aus Teflon

Die schnell auswechselbare verschleißfeste Teflon-Dichtung ist mit der Säscheibe permanent in Kontakt. Sie sichert die notwendige Luftabdichtung.



### Säscheiben

Die 1,5 mm starken Säscheiben sind aus Edelstahl. Das auf der Säscheibe befestigte Rührwerk verstärkt den Dosierkopf. Die Säscheiben lassen sich einfach und ohne Werkzeug auswechseln. Eine komplette Säscheiben-Auswahl für alle Einzelkornsaaten steht zur Verfügung (siehe S. 34).



### Abstreifer

Der aus Messing gefertigte Abstreifer verhindert Doppelbelegungen. Eine Feder auf dem Dosierergehäuse hält den Abstreifer in perfektem Abstand zur Scheibe und sichert so, auch bei kleinen Körnern, eine optimale Dosierung.



### Dosierkopf-Deckel

Der Dosierkopf-Deckel ist speziell für das Säen von geringen Saatgutmengen.



### Kontrollfenster

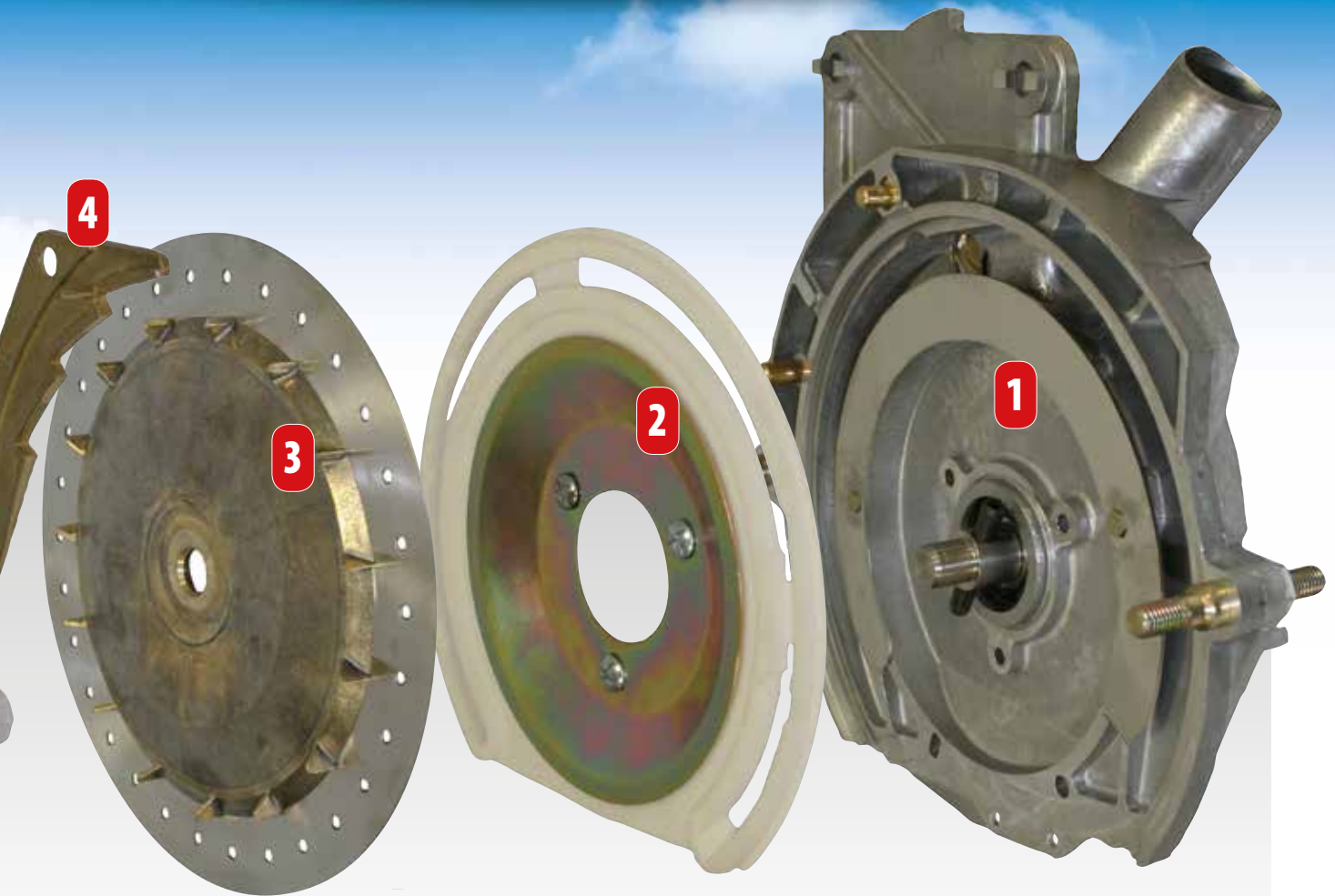
Zum Einstellen und auch zur Kontrolle ist das Dosiersystem leicht zugänglich. Ein großes Schaufenster erlaubt, die Selektion nach dem Dosierer zu kontrollieren.



### Vollständige Entleerung

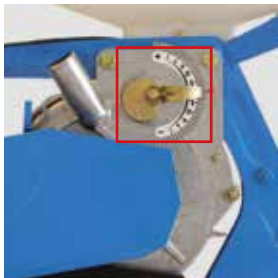
Die Entleerungsklappe ist sehr einfach zu bedienen. Nach Öffnen der Klappe bleibt diese offen und erlaubt, mit der serienmäßig gelieferten Entleerungsrutsche, eine noch leichtere und effizientere Entleerung.





## Einzige Regelung für Vakuum und Selektion

Vakuum und Selektion mit nur einer Regelung einzustellen ist ein Patent von MONOSEM. Dieses ausgefeilte System sichert eine hohe Präzision und eine optimale Dosierung.



Für große Körner ist das Ansaugen maximal und der Abstreifer wird entsprechend der Körnergröße eingestellt.



Für kleine Körner wird das Ansaugen mit der Einstellung des Abstreifers reduziert.





Das Säeelement ist das Kernstück der MONOSEM-Einzelkornsämaschinen. MONOSEM hat bei der NG Plus 4 die besten der NG Plus Aggregate beibehalten und zusätzlichen Nutzungskomfort hinzugefügt. Anpassungen sind bei einem richtig eingestellten Sägerät leichter vorzunehmen, für eine optimale Aussaat.



## 1 Parallelogramm

Das extrem robuste Parallelogramm verfügt auf einen großen Bodenabstand und auswechselbare Verschleißbuchsen. Zwei Federn stabilisieren das Element.



## 2 Sicherheitskupplung

Für den optimalen Schutz des Dosiersystems ist jedes Element mit einer akustischen wiedereinschaltbaren Sicherheitskupplung ausgestattet.



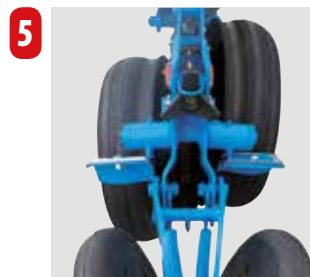
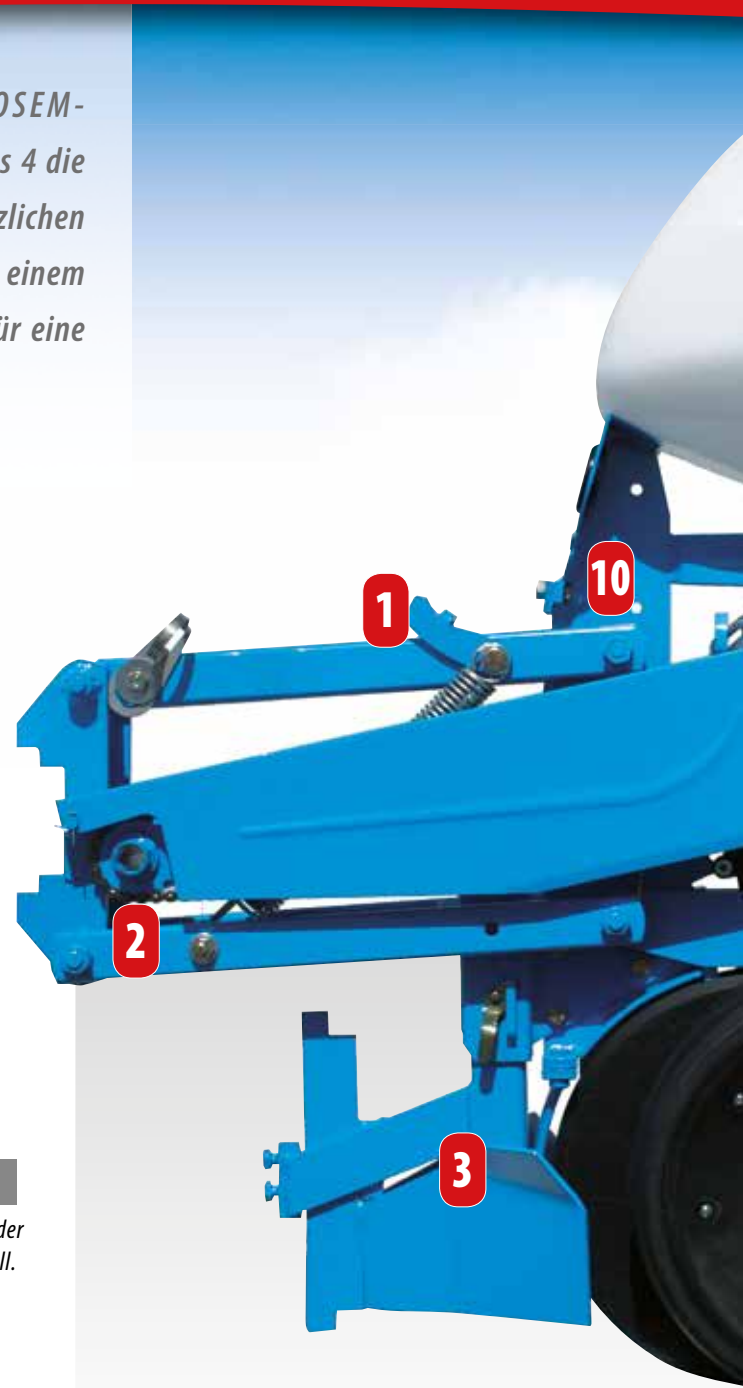
## 3 Aufhängung der Klutenräumer

Dank des Drehverschlusses geht die Einstellung der Klutenräumer präzise (12 Positionen) und schnell. Zur Anpassung an verschiedene Säbedingungen sind die Klutenräumer mit Räumsternen schnell und werkzeuglos austauschbar.



## 4 Doppelscheiben

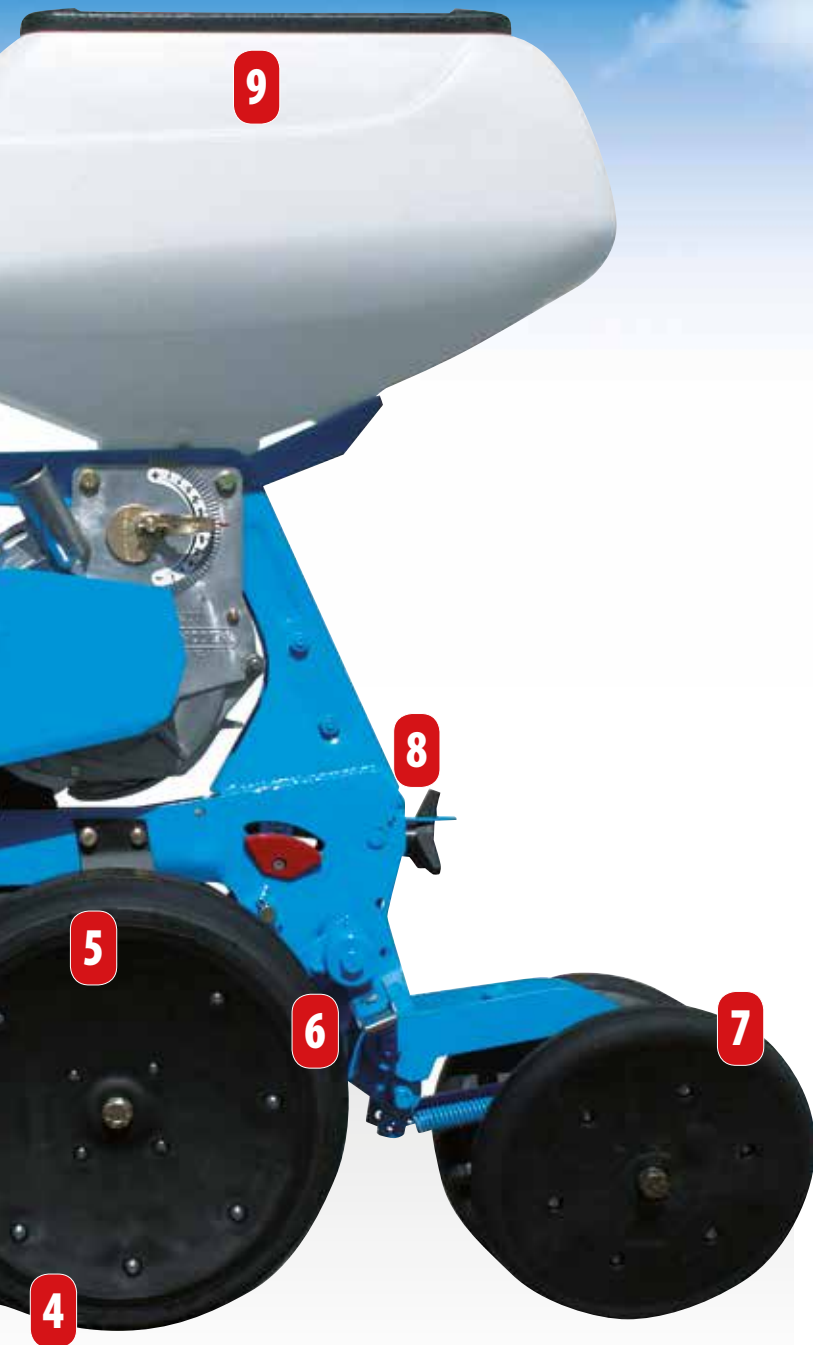
Das Säsystem besteht aus zwei Scheiben mit großem Durchmesser (380 mm), die mit dichten Kugellagern versehen sind. Zusammen mit dem Innenschar gewährleistet dieses System eine gleichmäßige und qualitative Bedeckung bei allen Bedingungen.



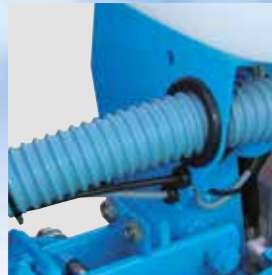
## 5 Tiefenführungsrollen

Die großen, tragenden seitlichen Tiefenführungsrollen (110 mm) sichern eine optimale Tiefenführung. Die Positionierung der Rollen auf der Fallachse des Saatgutes gewährleistet eine hervorragende Tiefenablage, die den Erfolg der NG Plus ausmacht.

Die Tiefenführungsrollen sind unabhängig auf einem Schwengel montiert. Dies gewährleistet auch bei Hindernissen (z.B. Steinen) eine optimale Tiefenführung.



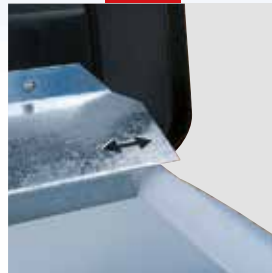
10



## Vorderseite

Die Vorderfront der Dosiereinheit integriert den Durchgang der Vakuumröhre und der Kabel für den Sä-Monitor und das Warnsystem.

9

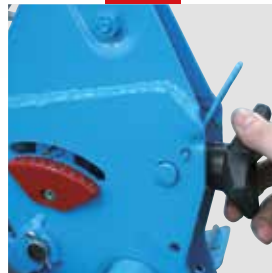


## Saatgutbehälter

Der stabile Saatgutbehälter aus durchsichtigem Kunststoff verfügt über 52 Liter Inhalt.

Der Deckel rastet beim Öffnen ein, damit er sich beim Füllen nicht wieder schließt, selbst bei Wind.

8



## Tiefenregulierung

Die Tiefenregulierung erfolgt leicht über ein Drehrad. Diese Regelungsart sichert eine hohe Tiefenführungspräzision zur optimalen Saatablage selbst bei Feinsaat und bei geringer Tiefe.

8



Die Saattiefen-Einstellskala ist auch von hinten gut sichtbar. Sie hat auch den Vorteil, wisch- und wasserfest zu sein.

7



## Offener hinterer Anpressblock

Der offene hintere Anpressblock gewährleistet, auch bei klebrigen Bodenbedingungen, eine optimale Verdichtung.

Die Einstellungsmöglichkeiten für das Versetzen und den Abstand der beiden Anpressräder erlauben ein optimales Schließen der Furche unter allen Bedingungen (Steine, Pflanzenreste, harter Boden, ...).

7



## Offener, einstellbarer Anpressblock

Der optional verfügbare, offene hintere Anpressblock erlaubt eine schnelle Einstellung des Anpressdruckes und Orientierung der beiden Anpressräder. Dieser Block erlaubt bis zu 20% mehr Anpressdruck als ein Standardblock.

6



## Schwingen der Tiefenführungsrollen

Die Schwingen der Tiefenführungsrollen sind mit Verschleißbuchsen versehen. Sie sind schraubenförmig gerillt, damit sich das Fett gleichmäßig verteilen kann. Abstreifer an den Tiefenführungsrollen sind serienmäßig.



*MONOSEM verfügt über zahlreiche Ausrüstungen, um allen Ihren Säbedingungen gerecht zu werden. Unsere Erfahrung erlaubt uns, Sie bei der Wahl der Ausrüstungen zu beraten.*



### Zusätzliche Druckfeder

*Eine verstellbare zusätzliche Druckfeder kann bei harten Böden oder Pflanzenrückständen hinzugefügt werden (Montage entsprechend dem Rahmen).*



### Schar « langer Meißel, kurze Flügel »

*Das spezielle Schar «langer Meißel, kurze Flügel» ist speziell für trockene Verhältnisse und kleines Saatgut konzipiert.*



### Schmale Tiefenführungsräder

*Für verringerte Pflanzreihen-Abstände sind 5cm-Tiefenführungsräder verfügbar.*



### Scheibensech

*Glatt oder gerippt, das Scheibensech verbessert das Öffnen der Furche und schafft lockeren Boden bei Minimalbodenbearbeitung und/oder bei Vorhandensein von Pflanzenrückständen.*



### Räumsterne

*Bei Pflanzenrückständen können, anstelle der Klutenräumer, Räumsterne montiert werden.*



### Flexible Klutenräumer

*Die Klutenräumer auf flexibler Halterung werden für das Säen auf steinig Böden empfohlen.*



### Offener, einstellbarer Anpressblock

*Der optional verfügbare, offene hintere Anpressblock erlaubt eine schnelle Einstellung des Anpressdruckes und Orientierung der beiden Anpressräder. Dieser Block erlaubt bis zu 20% mehr Anpressdruck als ein Standardblock.*



### Hinterer Andruckblock mit Deckscheiben

*Der hintere Andruckblock mit Deckscheiben verbessert das Schließen der Furche bei stark tonhaltigen Böden (nicht kompatibel mit PRO-Andruckrolle).*



### Schmale Anpressrollen

*Die optional verfügbaren 1» Anpressrollen (anstelle von 2») sichern auch bei hartem Boden und / oder bei Minimalbodenbearbeitung einen optimalen Anpressdruck.*

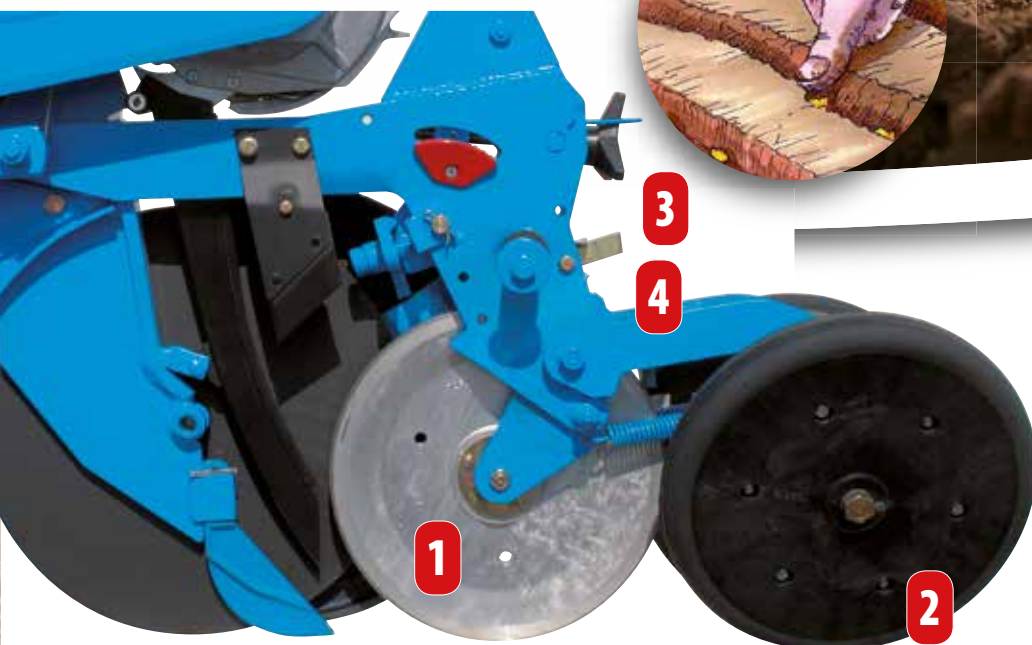


### 16l-Saatgutbehälter

*Der 16l-Saatgutbehälter ist speziell für das Säen von kleinen Körnern bei verringerten Reihenabständen (Zuckerrüben, Raps,...).*

## « Der grüne Daumen »

Die Andruckrolle wird seit Jahren bei den Gemüse- und Zuckerrüben-Sägeräten genutzt. MONOSEM hat dieses Konzept für die Vielzweck- Einzelkornsägeräte mit einer Rolle mit großem Durchmesser, PRO-Zwischenandruckrolle, angepasst.



- **Verbessertes Aufgehen der Pflanzen**
- **Optimale Keimung**
- **Bessere Saatgutablage**

1



### Andruckrolle mit großem Durchmesser

Die große PRO-Zwischenandruckrolle mit großem Durchmesser (295 mm) bietet ein Andrücken mit hoher Qualität und optimale Kornablage. Durch das Verbessern des Kontakts des Korns zum Boden erfolgt die Keimung schneller und regelmäßiger.

2



### Kombinierte Regelung

Der Anpressdruck der PRO-Zwischenandruckrolle ist einstellbar. Er ist mit der Druckregelung des hinteren Anpressblockes kombiniert.

3



### Integriertes Klappsysteem

Bei ungünstigen Einsatzbedingungen kann die PRO-Zwischenandruckrolle schnell hochgeklappt werden. Einfach die PRO-Zwischenandruckrolle mit einer Hand hochheben und mit der anderen den Anschlag herunterdrücken. Schon ist die Rolle bodenlos.

4



### Edelstahlüberzug

Die Aluminium PRO-Zwischenandruckrolle ist mit einem Edelstahlüberzug und einem plastik-Abstreifer ausgerüstet.





## Bügel-Befestigung der Dosiereinheiten

Das Befestigungssystem der Dosiereinheit durch Bügel erlaubt deren sichere und solide Befestigung. Bei Bedarf können die Dosiereinheiten durch Lockern der Bügeln verschoben werden, um den Reihenabstand zu verändern.

Dieses Befestigungssystem schließt jegliches Risiko einer seitlichen Verlagerung der Dosiereinheit während des Arbeitens aus und hält den schwierigsten Einsatzbedingungen stand.

1

## Andruckrollen-Einheiten

Bei den MONOSEM-Sägeräten treiben alle Räder die Dosierung. Dieses Prinzip gewährleistet ein ruckloses Arbeiten und dadurch ein präziseres Säen. Alle Elemente sind mit einer Sicherheitskupplung ausgestattet, um Gewalteinwirkungen auf die Dosierung bei Kurvenfahrten zu vermeiden.

Die Rahmen, die mit einem "großräumigen" Düngerstreuer ausgestattet werden können, sind mit verstärkten Andruckrollen ausgerüstet. Somit tragen die Andruckrollen-Einheiten auch beim Hinzufügen des Düngers diese Zusatzeinrichtung problemlos.

Für das Säen mit verringerten Reihenabständen (bis zu 37,5 cm) oder beim Säen auf steinigem Boden werden Front-Andruckrolleneinheiten vorgeschlagen.

Die Standard-Andruckrolleneinheit (hinten) ist zu bevorzugen, denn sie gewährleistet ein besseres Arbeiten und eine bessere Bodenpassung.

Die Andruckrollen-Einheiten werden mit 3 verschiedenen Rollen-Modellen angeboten:

- Schmal (500x15) für verringerte Reihenabstände (Zuckerrübe)
- Standard (6,5x80x15)
- Breit (26x12) für Reihenabstände von mindestens 70 cm mit Andruckrollen-Einheiten hinten.



Sägerät mit Front-Andruckrolleneinheiten für das Säen mit verringerten Reihenabständen (bis zu 37,5 cm) oder bei steinigem Bedingungen.



Sicherheitskupplung.



Standard-Andruckrolleneinheit mit 6,5x80x15-Rolle.



Verstärkte Andruckrolleneinheit mit 6,5x80x15-Rolle.



4

3



Laden Sie über Google Play oder den App Store kostenlos die Monosem App zur Einstellung der Einzelkornsämaschine herunter, um die Aussaatdichte einfach einstellen zu können.

4

## Turbine

Je nach Zusammenstellung der Einzelkornsämaschinen (Elementanzahl, Saatgut, Luftunterstützung der Düngerausbringung...) bietet Monosem eine große Auswahl an Turbinen an, die einen optimalen Unterdruck garantieren.

Die MONOSEM-Turbinen sind zuverlässig, effizient und gewährleisten ein regelmäßiges Vakuum für ein optimales Dosieren. In ihrer Standardversion verfügen MONOSEM-Turbinen über 12 Ausgänge, eine Regenschutz-Klappe, einen Überwachungsmonitor und einen Zapfwellenantrieb von 540 U/min. Optional sind auch Zapfwellenantriebe von 450 oder 1000 U/min verfügbar und auch ein Antrieb durch einen Ölmotor. Eine Gelenkwelle mit Freilauf wird ebenfalls als Option angeboten.

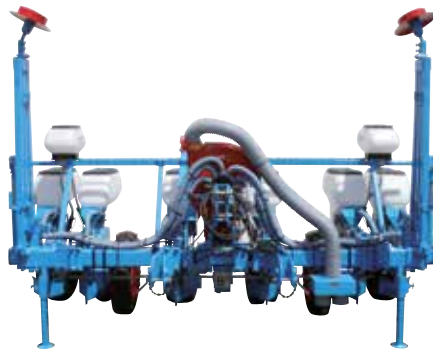


Standard-Turbine

Turbine mit hoher Förderleistung

Turbine mit extra hoher Förderleistung

Doppelfunktionsturbine

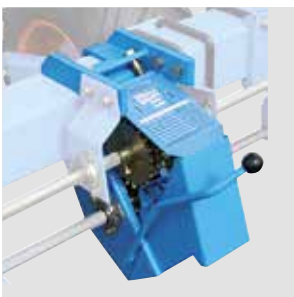


Nach der gültigen Regelung kann MONOSEM auf seinen Sämaschinen Staubsätze antidérides (KAP) vorschlagen. Diese Sätze werden durch das BBA Deutschland zugelassen und garantieren das gute Funktionieren der MONOSEM-Sämaschinen.

3

## Wechselradgetriebe

### Standard



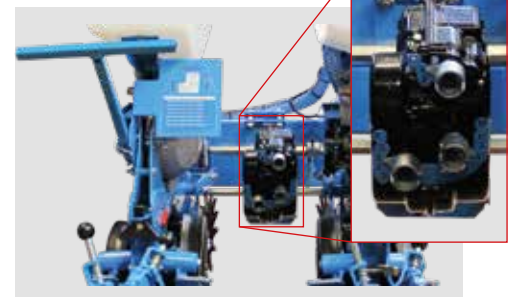
Das 18-gängige Standard-Wechselradgetriebe erlaubt eine schnelle und präzise Einstellung der Saatstärke. Die Saatstärke lässt sich schnell umändern. Eine einfache Hebelbedienung reicht, um die Kette zu entspannen. Dann genügt es, die gewünschten Zahnräder gegenüber zu platzieren und den Hebel wieder loslassen, um die Kette wieder zu spannen.

### Hintere mit integriertem Radblock (Option)



Für einen noch leichteren Zugang ist auch ein Wechselradgetriebe mit integriertem Anpressräder-Block verfügbar. Dieses Wechselradgetriebe erlaubt eine noch präzisere Kornablage.

### Mit Hebel Easygear (Option)



Verfügbar als Option (außer Extend, Monoblock2 und TFC Starr), die Distanzgetriebe mit Hebel Easygear ermöglicht eine schnelle Änderung der Aussaatdichte. Dank der 3 Hebel, bietet die Getriebe 18 perfekt abgestufte Gänge an, und erfordert keine Wartung.





## Starrer Monobar-Rahmen

Der starre Rahmen kann mit einem Balken von 3 m bis 4,50 m ausgerüstet werden.

Dieser einfache und wirtschaftliche Rahmen kann mit einem Bolzen- oder halbautomatischen Dreipunktbau ausgestattet werden. Sein kurzer Anbau und sein Leichtgewicht erlauben den Anbau auf leichten Traktoren.

Dieser Rahmen ist für 4 bis 6 Maisreihen und für 6 Rübenreihen optimal angepasst.



## Starrer Monoblock-Rahmen

Der starre Monoblock-Rahmen ist eine geschweißte Einheit aus 2 Balken, einer trägt den Dreipunktbock und das Gebläse, der andere die Elemente und die Rollenblöcke. Dieser Rahmen passt sich ganz besonders an die Aussaaten mit einer ungeraden Reihenanzahl an. Er kann mit einem Balken von 3 bis 4,50 m ausgestattet werden.



## Starrer Doppelrahmen

Durch sein Konzept ist der starre Doppelrahmen robust und vielseitig. Der Doppelbalken erlaubt, auch mit Düngerstreuer, eine Balkenlänge bis zu 6,10 m. Er ist für die ungerade Reihenanzahl optimal angepasst. Der optional verfügbare Längstransportwagen bietet einen sicheren und komfortablen Straßentransport.

Starre 6-reihige Monoblock-Sämaschine (90 cm Reihenabstand)



Rahmen		Einzelbalken				
Breite		3m00		3m50	4m50	
Zahl der Elemente		4	6	6	6	8
Reihenabstand (cm)		70/75/80	45	45/50	70/75/80	50/55
Zahl der Antriebsrollenblöcke		2				
Wechselradgetriebe	Standard	● 1				
	EasyGear	○ 1				
Transportbreite		3m00		3m50	4m50	

● : Serienmäßig    ○ : Auf Wunsch    - : Nicht möglich



Hydraulische Spuranzeiger sind serienmäßig auf allen Sämaschinen.



Für überbreite Sämaschinen ist ein mechanisch-oder hydraulisch-bedienbarer Längstransportwagen verfügbar.

# MONOSEM

Der Spezialist für Einzelkornsämaschinen



Starre 4-reihige, Monobar-Sämaschine (75 cm Reihenabstand).



Starre 8-reihige, doppelbalkige Sämaschine (70 cm Reihenabstand).

Monoblock						Doppelbalken			
3m00			4m50			4m50	6m10		
4	5	6	6	7	9	11	6	8	12
70/75/80	60	50	70/75/80	60/65	45/50	37,5	70/75/80	70/75/80	45/50
2			2			4	4	4	
● 1			● 1			● 2	● 1	● 2	
○ 1			○ 1			○ 2	○ 1	○ 2	
3m00			4m50			4m50	6m10		



Starre 11-reihige Monoblock-Sämaschine (37,5 cm Reihenabstand oder 6-reihig und 75 cm Reihenabstand).



Der Monoblock-Rahmen mit großem Überstand und Vorderräderblock erlaubt Aussaaten von bis zu 37,5 cm Reihenabstand.



Der Monoblock-Rahmen 260 mit großem Überstand kann mit "großräumigem" Düngerstreuer ausgerüstet werden.



Starre 12-reihige, doppelbalkige Sämaschine (45 cm Reihenabstand) mit Längstransportwagen.





## Einfacher Monobar-Teleskoprahmen

In Arbeitsstellung verfügt der starre Teleskoprahmen über einen 4,50 m breiten Balken. Zur Transportstellung ziehen sich das 1. und 6. Element ein, um so eine Außenbreite von 3,50 m zu erreichen. Dieser **einfache und ökonomische** Rahmen kann mit einem Bolzen- oder halbautomatischen Dreipunktanbau ausgestattet werden. Sein **kurzer Anbau** und sein **Leichtgewicht** erlauben den Anbau auf leichten Traktoren.



## Einfacher Monoblock-Teleskoprahmen

Der einfache Monoblock-Teleskoprahmen (125 oder 260) verfügt in seiner Arbeitsstellung über einen 4,50 m breiten Balken. Zur Transportstellung ziehen sich das 1. und 6. Element ein, um so eine Außenbreite von 3,50 m zu erreichen. Dieser Rahmen lässt sich an die Aussaaten mit ungeraden Reihenanzahlen optimal anpassen. Der Monoblock-Teleskoprahmen 260 kann mit "großräumigem" Düngerstreuer ausgerüstet werden.



## Doppelter Monoblock-Teleskoprahmen

In Arbeitsstellung verfügt der doppelte Monoblock-Teleskoprahmen 260 über einen 4,50 m breiten Balken. Zur Transportstellung ziehen sich das 1. und 6. Element ein, um so eine Außenbreite von 3,00 m zu erreichen.

Dieser Rahmen lässt sich an die Aussaaten mit ungeraden Reihenanzahlen optimal anpassen. Der Monoblock-Teleskoprahmen 260 kann mit "großräumigem" Düngerstreuer ausgerüstet werden.

6-reihige, einfache Monoblock-Sämaschine 260 mit Teleskoprahmen (75 cm Reihenabstand)

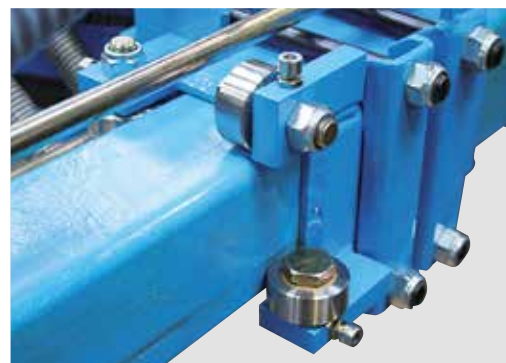


Um unnötige Belastungen auf dem Teleskoprahmen zu vermeiden, sind die Spuranzeiger auf dem Hauptrahmen angeordnet (Monoblock 125).

## Rahmen

Breite	
Zahl der Elemente	
Reihenabstand (cm)	
Zahl der Antriebsrollenblöcke	
Wechselradgetriebe	Standard
	EasyGear
Transportbreite	

● : Serienmäßig ○ : Auf Wunsch - : Nicht möglich

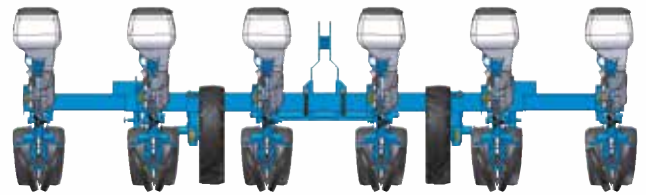


Um Jahr für Jahr, eine optimale Funktion des Doppelteleskop-Rahmens zu gewährleisten, sind diese mit gebuchsten Führungsrollen ausgestattet.



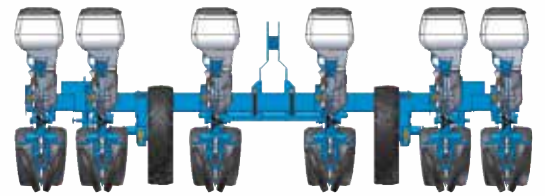
6-reihige, einfache Monoblock-Sämaschine mit Teleskoprahmen (75 cm Reihenabstand).

## Die Vorteile eines Teleskoprahmens



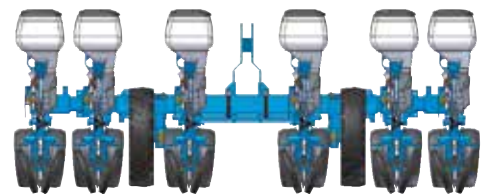
Einfache oder doppelte 6-reihige Teleskopsämaschine im Einsatz.

4 m 50



Einfache 6-reihige Teleskopsämaschine in Transportstellung.

3 m 50



Doppelte 6-reihige Teleskopsämaschine in Transportstellung.

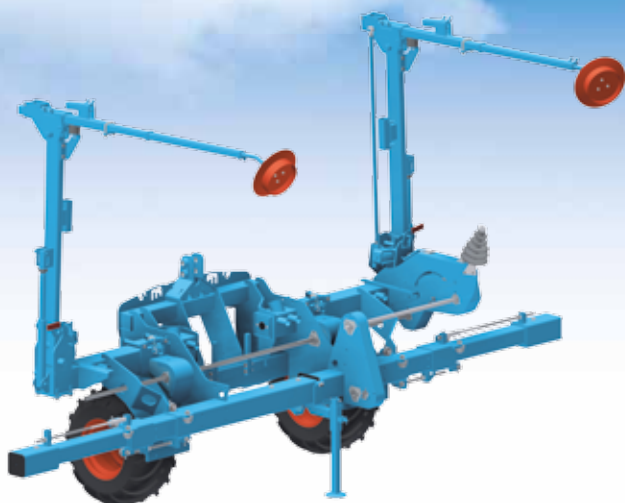
3 m 00

Einfacher Teleskoprahmen				Doppelter Teleskoprahmen	
Einzelbalken	Monoblock 125 oder 260			Einzelbalken	Monoblock 260
	4 m 20			4 m 20	
6	6	7	8	6	
75/80	75/80	55/60	45/49	75/80	
	2			2	
	• 1			• 1	
	○ 1			○ 1	
	3 m 50			3 m 00	



Anschlüsse auf dem Teleskopsystem erlauben eine perfekte Einstellung der Reihenweite und gleichmäßiges Zusammenschieben.





## Der Monoblock2 Teleskoprahmen - Komfort

Der Monoblock2 Komfort Teleskoprahmen kann mit 6, 7 oder 8 Säelementen ausgerüstet werden. Der Teleskoprahmen ist in einfachem Teleskop (auf 3,50 m klappbar) oder Doppelteleskop (auf 3,00 m je nach Reihenabstand klappbar) verfügbar. Zur präzisen Saatablage ist dieser Rahmen serienmäßig mit breiten Frontantriebsrädern der Säelemente ausgestattet. Der Monoblock2 Teleskoprahmen – Komfort kann auch mit „großräumigen“ Düngerstreuer ausgerüstet werden.

6-reihige Monoblock2 Komfort  
Sämaschine mit 1030 L  
Düngerstreuer und Microsem



6-reihige Monoblock2 Komfort Sämaschine mit 680 L Düngerstreuer und Microsem

Rahmen		Einfacher
Breite		
Zahl der Elemente		6
Reihenabstand (cm)		70/75/80
Zahl der Antriebsrollenblöcke		
Wechselradgetriebe	Seitlich	
	EasyGear	
Transportbreite		

\* Je nach Ausstattung    ● : Serienmäßig    ○ : Auf Wunsch

## Seitliches Wechselradgetriebe





## Die „PLUS“ der Monoblock2 Komfort Sämaschine mit Düngerstreuer und Microsem

### 680 L oder 1030 L Düngerstreuer



Die Monoblock2 Komfort Einzelkornsämaschinen können mit einem 680 L oder 1030 L Düngerstreuer ausgestattet werden. Die Düngerstreuer verfügen über 6 bis 8 Edelstahl dosierungen mit individuellen Schieberverschlüssen. Eine Doppelfunktionsturbine (Df) sorgt für ein effizientes Ansaugen des Samens und für den sicheren Transport des Düngemittels bis zu den äußeren Reihen.

### Zugangsplattform



Die mit Düngerstreuer ausgerüsteten Monoblock2 Komfort-Sämaschinen verfügen serienmäßig über eine Treppe, zum einfachen und sicheren Befüllen des Düngerbehälters.

### Einstellung durch FertiDrive™ Variogetriebe



Der gut, auf der Seite der Sämaschine zugängliche Variogetriebe FertiDrive™ erlaubt eine sehr einfache und schnelle Einstellung der gewünschten Düngemittel-Ausbringung pro Hektar. Dieses Getriebe kann ebenso schnell ausgekuppelt werden, um den Düngemittelbeitrag an Orten, wo er nicht benötigt wird, abzuschalten.

### Einstellung durch MicroDrive™ Variogetriebe



Der gut, auf der Seite der Sämaschine zugängliche Variogetriebe MicroDrive™ erlaubt eine sehr einfache und schnelle Einstellung der gewünschten Ausbringungsdosierung. Dieses Getriebe kann ebenso schnell ausgekuppelt werden, um den Beitrag an Orten, wo er nicht benötigt wird, abzustellen.

Monoblock2 Teleskoprahmen		Monoblock2 Doppelter Teleskoprahmen	
4m20		4m40	
7	8	6	7
50/55/60	49	70/75/80	55/60/65/70
2		2	
• 1		• 1	
-		-	
3m50		3m00	3m00*

- : Nicht möglich

### Antriebsrollen



Die breiten Rollen mit großem Durchmesser sichern eine regelmäßige und präzise Aussaat. Durch ihre schnelle Breitereinstellung lassen sich die Rollenblöcke einfach der Spur des Traktors anpassen.

### Klappbare Spuranzeiger



Die auf das Rad oder Traktormitte einstellbaren Spuranzeiger erlauben ein dichtes Zusammenklappen und eine kompakte Transportbreite. Sie verfügen ebenfalls über eine Anfahrtsicherung.

Der Antrieb der Elemente erfolgt über ein robustes Wechselradgetriebe. Um einen einfachen Zugang und ein schnelles Wechseln der Zahnräder zu sichern, ist das Getriebe seitlich an der Sämaschine angeordnet. Das 20-gängige Wechselradgetriebe bietet eine breite Einstellungspalette, zur optimalen Dosierung der Aussaatdichte.





6-reihige Extend Sämaschine mit Düngestreuer



## Der Extend-Rahmen

Die NG Plus 4 Extend Einzelkornsämaschine erlaubt ein schnelles ändern des Reihenabstandes durch hydraulische Betätigung von der Kabine des Traktors aus.

Der Extend-Rahmen verfügt über zwei hydraulisch betätigte Teleskopbalken, die beim Aus- oder Einfahren den Abstand zwischen den Säelementen und somit zwischen den Reihen wechseln. Um einen perfekten Antrieb der Säelemente zu sichern, ist der Extend-Rahmen serienmäßig mit breiten Rädern ausgestattet. Durch ihre schnelle Breitereinstellung lassen sich die Rollenblöcke einfach der Spur des Traktors anpassen.



Die 6-reihige Extend-Ausführung erlaubt Reihenabstände von 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75 und 80 cm.



Die 6/7-reihige Extend-Ausführung erlaubt in 6-reihiger Version Reihenabstände von 75 und 80 cm und in 7-reihiger Version Reihenabstände von 55 und 60 cm. Sie erlaubt auch ohne Abbau von 6 Reihen Mais auf 7 Reihen Raps/Sonnenblumen zu wechseln.

## Rahmen

Breite	
Zahl der Elemente	
Reihenabstand (cm)	
Zahl der Antriebsrollenblöcke	
Wechselradgetriebe	Seitlich
	EasyGear
Transportbreite	

● : Serienmäßig    ○ : Auf Wunsch    - : Nicht möglich

## Teleskopbalken



Die hydraulisch verschiebbaren Teleskopbalken gewährleisten das seitliche Verschieben der Aussaateteile zum Wechseln des Reihenabstandes. Um Jahr für Jahr eine optimale Funktion der Teleskopbalken zu sichern, sind diese mit gebuchsten Führungsrollen ausgestattet.



## Die „PLUS“ der EXTEND-Sämaschine mit Düngerstreuer\* und Microsem

### Zugangsplattform

Die mit Düngerstreuer ausgerüsteten Extend-Sämaschinen verfügen serienmäßig über eine Treppe, zum einfachen und sicheren Befüllen der Düngerbehälter.



### Pneumatischer Transport zu den äußeren Reihen

Eine Turbine auf der Extend-Sämaschine sichert eine doppelte Funktion (Df): Ein wirksames Ansaugen der Saatkörner und einen effizienten Drucklufttransport des Düngemittels bis an die äußeren Reihen, um bei 45 wie auch 80 cm Reihenabstand, einen wirksamen Düngerbeitrag zu gewähren. Ein Zyklon je Saelement sichert, dass das Düngemittel vom Luftstrom getrennt wird und durch sein eigenes Gewicht auf den Boden fällt.



### Doppelscheibeneinbringung

Serienmäßig ist der Düngerstreuer der Extend-Sämaschine mit Doppelscheibeneinbringungen ausgestattet. Diese Doppelscheibeneinbringungen sind durch einen Bolzen höhenstellbar und mit einer Überlastfeder abgesichert.

### Einstellung durch FertiDrive<sup>VM</sup> Variogetriebe

Der gut, auf der Seite der Sämaschine zugängliche Variogetriebe FertiDrive<sup>VM</sup> erlaubt eine sehr einfache und schnelle Einstellung der gewünschten Düngemittel-Ausbringung pro Hektar. Dieses Getriebe kann ebenso schnell ausgekuppelt werden, um den Düngemittelbeitrag an Orten, wo er nicht benötigt wird, abzuschalten.



### Einstellung durch MicroDrive<sup>VM</sup> Variogetriebe

Der gut, auf der Seite der Sämaschine zugängliche Variogetriebe MicroDrive<sup>VM</sup> erlaubt eine sehr einfache und schnelle Einstellung der gewünschten Ausbringungsdosierung. Dieses Getriebe kann ebenso schnell ausgekuppelt werden, um den Beitrag an Orten, wo er nicht benötigt wird, abzustellen.



\* Düngerstreuer nur in 6-reihiger Extend-Ausführung erhältlich

Extend 6-reihig	Extend 6/7-reihige Mischversion
4m15	4m15
6	7
Von 45 bis 80 cm	55 und 60 cm (7 Reihen) 75 und 80 cm (6 Reihen)
2	2
• 1	• 1
-	-
3m00	3m10

### Einstellung des Reihenabstandes



Auf der NG Plus 4 Extend ist die Einstellung des Reihenabstandes sehr einfach. Es reicht zunächst, die Anschläge auf den Einstelllehren laut gewünschtem Reihenabstand zu positionieren, und dann die Teleskopbalken hydraulisch nach innen oder außen zu fahren, um die gewünschte Aussaatbreite zu erhalten.

### Seitliches Wechselradgetriebe



Der Antrieb der Elemente erfolgt über ein robustes Wechselradgetriebe. Um einen einfachen Zugang und ein schnelles Wechseln der Zahnräder zu sichern, ist das Getriebe seitlich an der Sämaschine angeordnet.

### Antriebsrollen



Die breiten Rollen mit großem Durchmesser sichern eine regelmäßige und präzise Aussaat. Durch ihre schnelle Breitereinstellung lassen sich die Rollenblöcke einfach der Spur des Traktors anpassen.





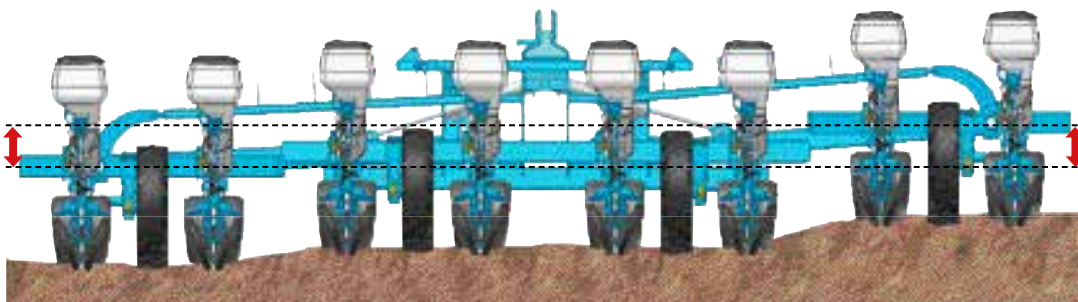
## Der klappbare Freilauf-Doppelbalkenrahmen

Bis zu 8 Reihen Mais- und bis zu 12 Reihen Rüben-Elemente lassen sich auf den klappbaren Freilauf-Doppelbalkenrahmen anbauen. Das Klappsysteem erlaubt eine Transportbreite von 3 m und damit eine sichere Straßenfahrt.

Dieser Rahmen lässt sich für die Aussaaten mit ungerader Reihenanzahl (9 oder 11) optimal anpassen. Die freilaufenden Seitenflügel gewährleisten eine perfekte Boden Anpassung der Säeelemente.



## Perfekte Boden Anpassung der Säeelemente



Dieser klappbare Doppelbalken-Rahmen verfügt über schwimmende Außenflügel mit Radblöcken. Dies erlaubt eine perfekte Boden Anpassung der Säeelemente. Um die Arbeitsbreite zu verringern, kann einer oder können beide Klappflügel hochgeklappt werden.

Rahmen	
Breite	
Zahl der Elemente	
Reihenabstand (cm)	
Zahl der Antriebsrollenblöcke	
Wechselradgetriebe	Standard
	EasyGear
Transportbreite	

● : Serienmäßig      ○ : Auf Wunsch



Die Verbindung zwischen Hauptrahmen und Seitenflügeln verfügt über eine robuste Führung, die die Unabhängigkeit der Flügel und eine lange Lebensdauer gewährleisten.

8-reihige, klappbare Doppelbalken-Sämaschine (75 cm Reihenabstand)



8-reihige, klappbare Doppelbalken-Sämaschine (75 cm Reihenabstand)



12-reihige, klappbare Doppelbalken-Sämaschine (45 cm Reihenabstand)

Doppelbalken			
6 m 00		7 m 00	6 m 00
8	9	11	12
75/80	55/60	55/60	45/50
4			
● 3			
○ 3			
3m00	3m00	3m50	3m00

- : Nicht möglich



Die Spuranzeiger erlauben ein dichtes Zusammenklappen und eine kompakte Transportbreite.



Die Seitenflügel werden automatisch in Transportstellung verriegelt. Die Entriegelung erfolgt direkt vom Fahrersitz aus.



Die auf den klappbaren Doppelbalken-Rahmen optional verfügbare elektrische Eco-Bedienung (2 DW / 4 Funktionen) erlaubt 4 Funktionen der Sämaschine über nur zwei doppeltwirkende Steuergeräte komfortabel zu bedienen.

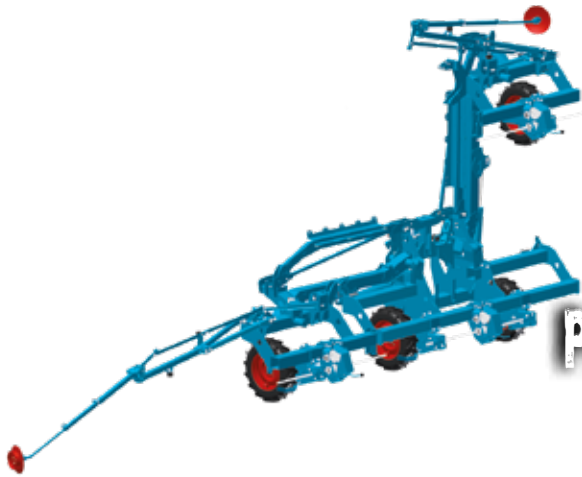


8-reihige, klappbare TFC-Sämaschine (75 cm Reihenabstand)



### Der klappbare TFC-Rahmen

Bis zu 8 Mais-Säelemente und ein Düngerstreuer mit 1500 L Inhalt lassen sich auf den klappbaren TFC-Rahmen anbauen. Das Klappsystem erlaubt eine Transportbreite von 3 m. In seiner freilaufen Ausführung verfügt dieser Rahmen über vier 26x12 breite Rollenblöcke zur optimalen Bodenanspassung der Säelemente. In seiner starren Ausführung verfügt der Rahmen über zwei 26x12 breite Frontrollenblöcke.



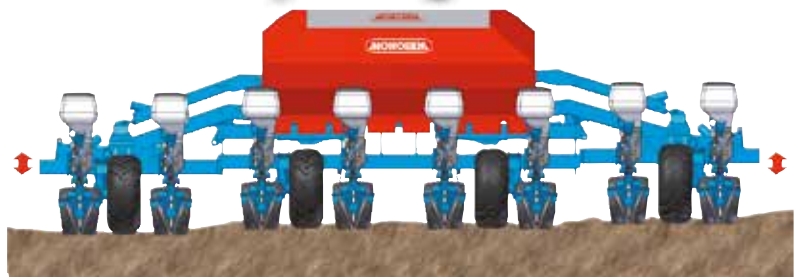
### Der klappbare TFC2 Comfort Rahmen

Der klappbare TFC2 Comfort Rahmen kann mit 8, 9, 11 oder 12 Säelemente ausgestattet werden. Das Klappsystem erlaubt eine Transportbreite von 3m. Seine Ausstattung mit Vorderradblöcke bietet mehr Vielseitigkeit und einen groß Spielraum zwischen den Säelemente an (Ideal in steinig Bedingungen). Seine freilaufe Flügel erlauben eine perfekte Bodenanspassung.

Rahmen		Freilaufer TFC Rahmen	Starrer TFC Rahmen
Breite		6m00	6m00
Zahl der Elemente		8	8
Reihenabstand (cm)		75/80	75/80
Zahl der Antriebsrollenblöcke		4	2 (Vorne Radblöcke)
Wechselradgetriebe	Standard	● 3	-
	Seitlich	-	● 1
	EasyGear	○ 3	-
Transportbreite		3m00	3m00

\* Je nach Ausstattung ● : Serienmäßig ○ : Auf Wunsch - : Nicht möglich

## Perfekte Bodenanspassung der Säelemente



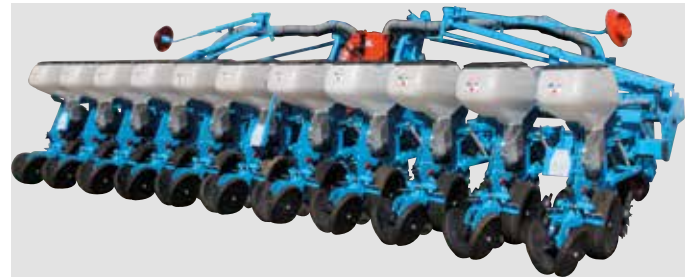
Die klappbaren TFC Freilauf und TFC2 Comfort Rahmen verfügen über unabhängige Klappflügel mit Radblöcke. Dies erlaubt eine perfekte Bodenanspassung der Säelemente. Um Feldspitzen zu säen, kann ein oder beide Klappflügel hochgeklappt werden, was deren Aussaat automatisch stoppt.



8-reihige, klappbare Sämaschine mit freilaufendem TFC Rahmen (75 cm Reihenabstand)



8-reihige, klappbare Sämaschine mit starrem TFC Rahmen (75 cm Reihenabstand)



11-reihige klappbare Sämaschine TFC2 Comfort (55 cm Reihenabstand)

TFC2 Comfort			
6 m 00			
8	9	11	12
75/80	55/60/65	55	45/50
4 (Vorne Radblöcke)			
○ 3			
-			
● 3			
3 m 00*			



Die Spuranzeiger erlauben ein dichtes Zusammenklappen und eine kompakte Transportbreite.



Die Spuranzeiger erlauben ein dichtes Zusammenklappen und eine kompakte Transportbreite.

## Das „PLUS“ der TFC-Sämaschine mit Düngerstreuer

### 1500 L Düngerstreuer

Die TFC-Sämaschinen verfügen über einen 1500 Liter großen Düngerstreuer mit 8 individuell durch Schieber schließbare Edelstahl dosierungen. Eine Doppelfunktionsturbine (Df) sorgt für ein effizientes Ansaugen des Samens und den sicheren Transport des Düngemittels bis zu den äußeren Reihen. Eine Treppe sichert den einfachen Zugang zum Düngerbehälter.

### Einstellung durch FertiDrive<sup>VM</sup> Variogetriebe

Das gut, auf der Seite der Sämaschine zugängliche FertiDrive<sup>VM</sup> Variogetriebe erlaubt eine sehr einfache und schnelle Einstellung der gewünschten Düngemittel-Ausbringung pro Hektar. Dieses Getriebe kann ebenso schnell ausgekuppelt werden, um den Düngermittelaustrag gegebenenfalls abzuschalten.





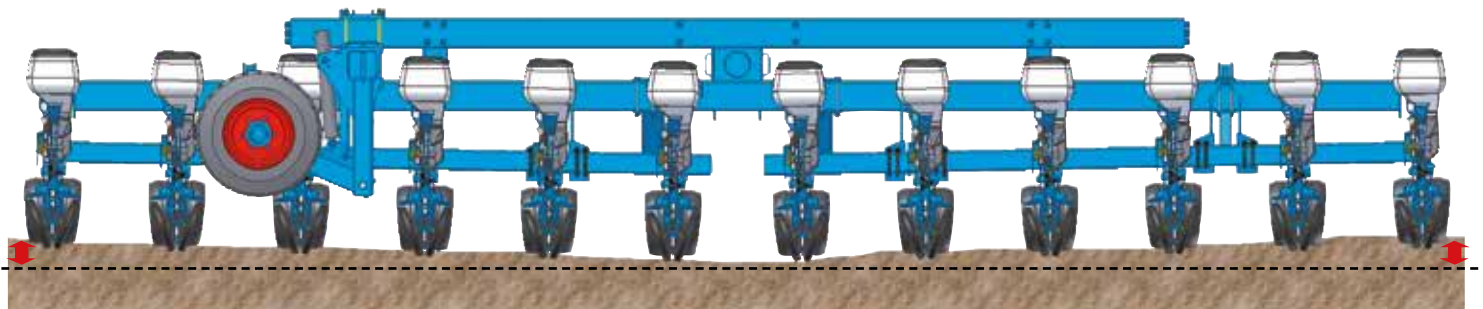
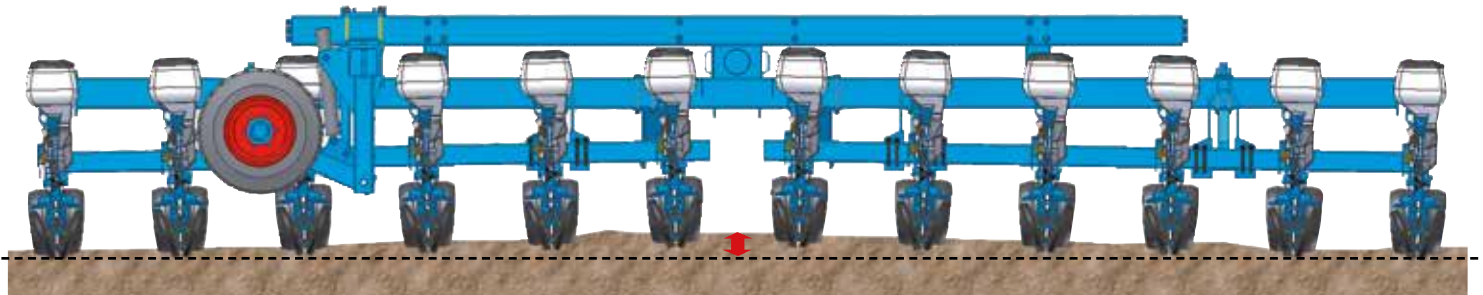
## Der gekuppelte Rahmen

Der gekuppelte Rahmen besteht aus zwei zusammengesetzten Einzelbalken-Rahmen. Die 2 Rahmen sind durch einen doppelten 180 mm starken und 8,70 bis 12,50 m langen Vierkantbalken verbunden. Dieser Rahmen ist bestens für die 12- bis 16-reihige Mais-Aussaat und 18-reihige Zuckerrüben-Aussaat geeignet.



18-reihige, gekuppelte Sämaschine (45 cm Reihenabstand)

## Perfekte Boden Anpassung der Säelemente



Bei Rahmen mit großer Arbeitsbreite ist eine gute Boden Anpassung von vorrangiger Bedeutung. Deshalb ist jeder Rahmen des gekuppelten Rahmens unabhängig und mit Gelenken versehen, die eine vollkommene Boden Anpassung gewährleisten.



18-reihige, gekuppelte Sämaschine (45 cm Reihenabstand).



12-reihige, gekuppelte Sämaschine (75 cm Reihenabstand).

Rahmen		Gekuppelter Rahmen		
Breite		8m70		12m50
Zahl der Elemente		12	18	16
Reihenabstand (cm)		70/75/80	45/50	70/75/80
Zahl der Antriebsrollenblöcke		8		8
Wechselradgetriebe	Standard	● 2		● 2
	EasyGear	○ 2		○ 2
Transportbreite		3m00		3m00

● : Serienmäßig    ○ : Auf Wunsch    - : Nicht möglich



Das Befestigungssystem der Sämaschine auf dem Trägerbalken erlaubt, dass sich jedes Element optimal dem Boden anpasst.



Die Dreifachspuranzeiger erlauben ein dichtes Zusammenklappen und eine kompakte Transportbreite.



Der doppelte 180 x 180 mm starke Kupplungsbalken verfügt über ein integriertes Ansaugsystem.



Um den Transport zu vereinfachen, ist ein Längstransportwagen optional verfügbar. Dieser Transportwagen kann auf Anfrage mit einer hydraulischen oder pneumatischen Bremsanlage ausgestattet werden.



Standard-Düngerstreuer, großräumiger Düngerbehälter oder Frontdüngerstreuer, wählen Sie das System, das Ihrem Säbedarf entspricht.

## STANDARD-DÜNGERSTREUER

Die Standard-Kunststoffdüngerstreuer sind in drei Größen verfügbar:

- Behälter 85l, 1 Auslauf.
- Behälter 175l, 2 oder 3 Ausläufe.
- Behälter 270l, 3 Ausläufe.

Diese können auf starren, Teleskop- oder Klapprahmen aufgebaut werden.



## „GROSSRÄUMIGE“ DÜNGERBEHÄLTER FÜR STARRE RAHMEN

Diese „großräumigen“ Düngerbehälter aus Metall sind für Sämaschinen mit starrem Doppelrahmen lieferbar. Das Fassungsvermögen von 700 oder 1000 Liter ermöglicht eine einfache Befüllung mit 500 kg-Großgebinden.



## „GROSSRÄUMIGE“ DÜNGERBEHÄLTER FÜR TELESKOP- UND KLAPPRAHMEN

Dieser „großräumige“ Düngerbehälter aus Metall ist für Sämaschinen mit Monoblock-, Monoblock2-, Extend- und TFC-Rahmen lieferbar. Sogar mit diesem Düngerstreuer liegt mit doppeltem Teleskop- bzw. Extend- oder TFC-Rahmen die Transportbreite unter 3 m. Das Saatgut und das Düngemittel werden durch Druckluft bis an die äußeren Reihen transportiert. Der Behälter ist mit durchsichtigen Fenstern, zur Niveauekontrolle des Düngemittels vom Fahrersitz aus, ausgestattet. Die großräumigen Behälter ermöglichen eine einfache Befüllung mit 500kg-Großgebinden.

### Große Öffnung



Die große Öffnung des „großräumigen“ Düngerstreuer-Behälters erlaubt ein leichtes und sauberes Befüllen.

### Einfaches und schnelles Leeren



Die „großräumigen“ Düngerstreuer verfügen beidseitig über eine Auslaufklappe und über ein Auslaufrohr zur einfachen und schnellen Behälterentleerung.

### Monoblock



Die „großräumigen“ Düngerstreuer-Behälter für einfache oder doppelte Teleskop- Monoblock-Rahmen sind aus Metall und verfügen über einen Inhalt von 980 L.

### Monoblock2 / Extend / TFC



Die „großräumigen“ Düngerstreuer-Behälter für Monoblock2-Rahmen in einfacher oder doppelter Teleskopausführung sind aus Metall und verfügen über einen Inhalt von 980 oder 1030 L. Bei den Extend-Rahmen erhöht sich der Inhalt auf 1020 L und bei dem TFC-Rahmen auf 1500 L.

### FertiDrive<sup>VM</sup> Variogetriebe



Die Düngerstreuer der Monoblock2 Komfort, Extend und TFC-Rahmen verfügen über ein einfaches Einstellungssystem per Variogetriebe, das eine präzise Einstellung der Aussaatmenge gewährleistet.

## FRONTDÜNGERBEHÄLTER



Der MONOSEM Frontdüngerbehälter wurde speziell für das Ausbringen von granuliertem Kunstdünger entwickelt. Sein extra stabiler Rahmen, auf dem er auch abgestellt werden kann und das Dosiereinheit aus 100% Edelstahl reflektieren die Sorgfalt der Herstellung. Der Antrieb der Turbine erfolgt über die Zapfwelle oder einen Hydraulikmotor. Zur optimalen Nutzung kann der Frontdüngerbehälter auch in Kombination mit einer MONOSEM-Hackmaschine eingesetzt werden.



### Zyklone

Ein Zyklon je Säelement sichert, dass das Düngemittel vom Luftstrom getrennt wird und durch sein eigenes Gewicht auf den Boden fällt. So wird auch die Staubbildung begrenzt, die durch die Umwälzluf verursacht wird.



### Rostfreies Dosiereinheit

Das schnell abbaubare Dosiereinheit besteht aus rostfreiem Edelstahl und verfügt über eine Verschlussklappe.



### Elektrischer Antrieb der Dosierungssystem



Für die Standard und DUO- Fronttank mit elektrischem Antrieb wird die Düngermenge von der Kabine über ECU F800E und den ISOBUS Touch-Terminal gesteuert (TOUCH oder TOUCH Mini). Die Fronttank mit elektrischem Antrieb verfügen über ein Dosierrad mit schnellen werkzeuglosen Abbausystem und die Vordosierung Funktion.



### Standard-Frontbehälter



Der Standard-Frontbehälter ist mit einem Inhalt von 1000 L oder 1600 L erhältlich. Das Gesamte lässt sich auf Sämaschinen bis 12 Reihen bauen. Dieser Düngerstreuer verfügt über eine Dosierung aus Edelstahl und einen mechanischen oder elektrischen Antrieb, für eine schnelle Einstellung der Düngemenge auszubringen.

### DUO-Frontbehälter



Der DUO-Frontbehälter ist mit einem Inhalt von 1500 L oder 2100 L erhältlich. Das Gesamte lässt sich auf Sämaschinen bis 16 Reihen bauen. Dieser Düngerstreuer verfügt über ein doppeltes Dosierungssystem aus Edelstahl und über einen elektrischen Antrieb zur raschen Aussaateneinstellung.



# DIE DÜNGERSTREUER-AUSSTATTUNGEN

Die **MONOSEM-Düngerstreuer** und **MONOSEM-Sämaschinen** verfügen über dieselbe **Herstellungsqualität**. Sie erlauben Ihnen, mit einer Ausrüstung, die Ihren Bedürfnissen entspricht, **Mineraldünger äußerst exakt auszubringen**.



## Einstellung der Düngerdosierung

Die Einstellung der bei der Aussaat gebrauchten Düngerdosierung, erfolgt über ein 12-gängiges Schaltgetriebe.

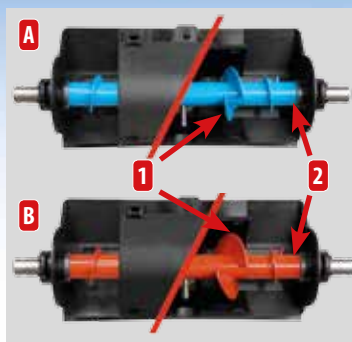
Der mit dem Düngerstreuer gelieferte Einstellstab erlaubt eine schnelle Einstellung der Aussaatmengen.



Laden Sie über Google Play oder den App Store kostenlos die **Monosem App** zur Einstellung der Einzelkornsämaschine herunter, um Ihren Düngerstreuer einfach einstellen zu können.

## Verteilung per Förderschnecke

Die Verteilung per Förderschnecke (1), verbunden mit einem Rührwerk (2), gewährleistet eine regelmäßige Dosierung des Düngemittels. Um die gewünschte Menge präzise auszubringen, sind diese rostfreien Förderschnecken mit verschiedenen Schneckengewinden im Programm.



Die „Standardschnecken“ (A), in blau, erlauben eine Dosierung von 80 bis 350 kg/ha bei 75 cm Reihenabstand und von 120 bis 525 kg/ha bei 50 cm Reihenabstand.

Schnecken mit „großem Durchfluss“ (B), in roter Farbe, verfügen über ein größeres Schneckengewinde, und sichern eine Düngerdosierung von 160 bis 700 kg/ha bei 75 cm Reihenabstand und von 240 bis 1050 kg/ha bei 50 cm Reihenabstand.

## Schlepp- oder Doppelscheiben-Düngerschare



Zur exakten Einbringung des Düngemittels stehen zwei Schartypen zur Verfügung:

- Schlepp-Düngerschare
- Doppelscheiben-Düngerschare

Das Schlepp-Düngerschare verfügt über einen auswechselbaren Meißel. Das vielseitige Doppelscheiben-Düngerschare passt sich optimal an die Minimalbodenbearbeitung und an oberflächliche Pflanzenrückstände an.

Beide Schartypen verfügen über eine Steinsicherung mit Federrückführung und eine Einstellung der Arbeitstiefe. Für Rübenaussaaten sind spezielle Düngerschare verfügbar.

	Standard-Behälter	Großraum-Behälter					Frontdüngerbehälter		
		Monoblock	Monoblock2 Komfort	Extend-Rahmen	TFC	Starrer Rahmen	Standard	DUO	
Volumen (Reihenanzahl, Mais)	2 x 175 l. (4 Reihen) 2 x 270 l. (6 Reihen) 4 x 175 l. (8 Reihen) 4 x 270 l. (12 Reihen)	980 l.	680 l. 1050 l.	1020 l.	1500 l.	1000 l. (4 Reihen) 2 x 700 l. (6 Reihen) 2 x 1000 l. (8 Reihen)	1000 l. 1600 l.	1500 l. 2100 l.	
Zahl der Reihen (Mais)	4 bis 12	6	6 bis 8	6	8	4 bis 8	6 bis 12	8 bis 16	
Durchfluss mini/maxi bei 50 (Groß-Durchfluss-Förderschnecke)	120 bis 525 kg/ha (240 bis 1050 kg/ha)	120 bis 525 kg/ha (-)				120 bis 525 kg/ha (240 bis 1050 kg/ha)		Je nach Qualität des Düngemittels	
Durchfluss mini/maxi bei 75 (Groß-Durchfluss-Förderschnecke)	80 bis 350 kg/ha (160 bis 700 kg/ha)	80 bis 350 kg/ha (-)				80 bis 350 kg/ha (160 bis 700 kg/ha)			
Rahmentyp	Starrer Rahmen - Teleskoprahmen - Klappbarer Rahmen (Doppelbalken) - Gekuppelter Rahmen	Teleskoprahmen (Monoblok)	Teleskoprahmen (Monoblok2 Komfort)	Extend-Rahmen	Klappbarer Rahmen (TFC)	Starrer Rahmen (Doppelbalken)	Starrer Rahmen Teleskoprahmen Klappbarer Rahmen (Doppelbalken, TFC2)	Klappbarer Rahmen (Doppelbalken, TFC2)	
Großbinde-Befüllung	Nein	Ja					Ja		

# MICROSEM-GRANULATSTREUER

## MONOSEM

Der Spezialist für Einzelkornsämaschinen

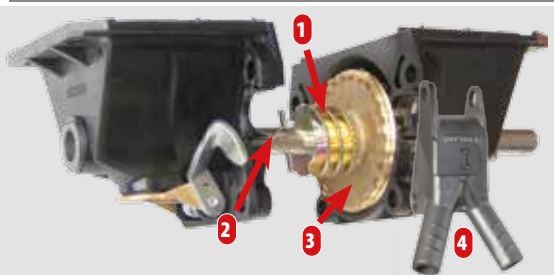
Ob Insektizide oder Schneckenkorn, das Microsem-Dosiersystem sichert eine konstante Dosierung des Granulats. Durch seine einfache Bauweise ist der Granulatstreuer extrem zuverlässig und einfach zu bedienen. Der Microsem-Granulatstreuer kann fast alle handelsüblichen Granulate (Insektizid, Schneckenkorn...) ausbringen.



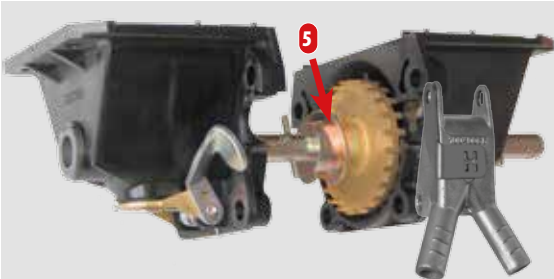
### Ausbringung per Förderschnecke

Die Microsem-Ausbringung basiert auf einem Förderschneckensystem. Die im Behälter enthaltenen Mikrogranulate werden durch zwei Förderschnecken (1) übernommen. Die Rührwerke (2) sichern eine regelmäßige Zufuhr zu den Förderschnecken. Ein Fingerrad (3) verteilt dann gleichmäßig das Produkt in den Rutschen (4). Unterschiedliche Schneckengewinde erlauben eine optimale Anpassung an die spezifischen Insektizide und Schneckenkörner (5).

#### Microsem für Insektizide



#### Microsem für Schneckenkorn



### Einstellung der Microsem



Die Einstellung der Microsem-Granulatstreuer erfolgt über ein 18-gängiges Wechselradgetriebe. Für Sonderausbringungen sind noch weitere Zahnräder sowie eine Schnellauskupplung verfügbar. Der mit dem Microsem gelieferte Einstellstab erlaubt eine schnelle Einstellung der Aussaatmengen. In seiner Standardausführung erlaubt der Microsem für Insektizide eine Dosierung von 3 bis 25 kg/ha und der Microsem für Schneckenkorn 3 bis 10 kg/ha bei 75 cm Reihenabstand.

Für einige Modelle ist das stufenlose Variogetriebe MicroDrive<sup>VM</sup> verfügbar, es ermöglicht eine schnelle und präzise Einstellung der Ausbringungsmenge.



Laden Sie über Google Play oder den App Store kostenlos die Monosem App zur Einstellung der Einzelkornsämaschine herunter, um Ihren Granulatstreuer Microsem einfach einstellen zu können.

### Ausbringung



Die Insektizide werden durch ein Rohr (6) zwischen den beiden Scheibenscharen in die Aussaatreihe gebracht. Für die Herbizide kann das Rohr (7) an verschiedenen Stellen des Sägerätes angebracht werden, um das Mittel vor oder nach den Andruckrollen auszubringen.

### Microsem Kombination



Die Microsem für Insektizide und die Microsem für Schneckenkorn können für die gleichzeitige Ausbringung der 2 Produkte verbunden werden.

### Entleeren der Behälter



Der Microsem Behälterinhalt beträgt 20 Liter. 40 Liter-Behälter sind optional verfügbar (Montage je nach Rahmentyp). Die Entleerungskappen (8), und die Entleerungsrutsche (9) erlauben ein einfaches und schnelles Entleeren der Behälter.



Das Reihenabschaltungssystem ermöglicht vom Traktor aus, eine unabhängige Abschaltung jedes Säelements. Mehrere Arten von Steuereinheiten sind lieferbar. Die MONOSEM-Systeme entkoppeln den Antrieb der Säscheiben, ohne den Unterdruck zu unterbrechen, sodass ein Abfallen des Saatgutes an der Säscheibe vermieden wird.



### Mechanische Reihenabschaltung

Die optional verfügbare mechanische Reihenabschaltung ist sehr preiswert und erfolgt über einen Schalthebel.

### Elektromagnetische Reihenabschaltung

Das elektromagnetische Reihenabschaltungssystem ermöglicht eine unabhängige Abschaltung jedes Säelements vom Traktor aus. Der Steuermonitor arbeitet mit elektromagnetischen Kupplungen auf den Säelementen. Es sind mehrere Arten von Steuermonitoren erhältlich.



Elektromagnetische Kupplung für NG Plus 4 Säelement.

### Elektromagnetische Reihenabschaltung mit manueller Bedienung

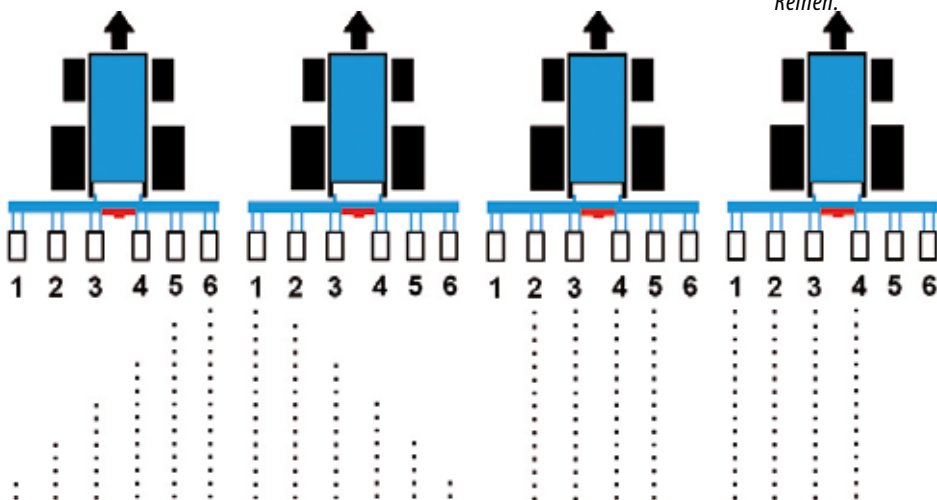
Das elektromagnetische Reihenabschaltungssystem mit manueller Bedienung ermöglicht eine unabhängige Abschaltung jedes Säelements vom Traktor aus. Jede Reihe ist zur Kontrolle mit einem Induktivgeber ausgerüstet. Dieses System ist für 2, 4, 6, 8 und 12 Reihen lieferbar.



Das speziell auf die CS 4200 abgestimmte CR 4200 Reihenabschaltssystem ist optional erhältlich. Es ermöglicht das Abschalten von bis zu 12 Reihen.



Reihenabschaltungsbeispiele



### CS 4200, CS 5000 und ECU S6200, S7000 Sämonitoren mit Reihenabschaltung

Die CS 4200, CS 5000 und ECU S6200, S7000 Säüberwachung kann optional mit einem Reihenabschaltungssystem ausgerüstet werden. Die Reihenabschaltung wird dann über den Steuermonitor gesteuert. Die CS 5000 und ECU S6200, S7000 verfügen über eine automatisch programmierbare Fahrgassenschaltung.

# DIE ÜBERWACHUNGSMONITORE

Als Spezialist für Einzelkornsäugeräte bietet MONOSEM ein breites Sortiment an elektronischen Säüberwachungen. Von der einfachen Säkontrollfunktion bis zur Saatgutzahl mit Körnerabstandsmessung. MONOSEM hat auch ISOBUS Lösungen für den Management der Saatkichte und die automatische Säreihenabschaltung durch GPS.



CS 10



CS 30 Classic



CS 30 Comfort



CS 5000



CS 4200



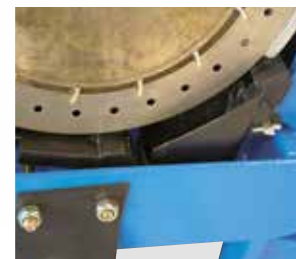
TOUCH Mini



TOUCH

**NEU**

Funktionen	CS 10	CS 30 Classic	CS 30 Comfort	CS 4200	CS 5000	ECU ISOBUS		
						ECU S6200	ECU S7000	ECU S8000E
Aussaatüberwachung für jede Reihe	●	●	●	●	●	●	●	●
Alarm bei fehlendem Saatgut	●	●	●	●	●	●	●	●
Alarm Abschaltung	●	●	●	●	●	●	●	●
Alarm ist nach dem Saatniveau einstellbar	-	●	●	●	●	●	●	●
Geschwindigkeitsmessung durch Sensor	●	●	●	●	●	●	-	-
Geschwindigkeitsmessung durch Radar	-	○	○	-	○	○	●	●
Gesäte Fläche	-	●	●	●	●	●	●	●
Durchschnittliche Aussaatdichte	-	○	●	●	●	●	●	●
Durchschnittlicher Kornabstand	-	○	●	●	●	●	●	●
Manuelle Fahrgassenschaltung	-	-	-	Optional	●	●	○	●
Programmierbare Fahrgassenschaltung	-	-	-	-	●	●	○	●
Automatische Reihenabschaltung über GPS	-	-	-	-	-	○	○	○
Maximale Reihenanzahl	16	18	18	12	18	24	12 - 24	24
ISOBUS	UT	-	-	-	-	●	●	●
	TC-BAS	-	-	-	-	-	-	●
	TC-SC	-	-	-	-	-	○	●
	TC-GEO	-	-	-	-	-	-	●
	Terminal	-	-	-	-	-	TOUCH Mini - TOUCH	
Kontrolle der Aussaatdichte	-	-	-	-	-	-	○ Hydraulisch	● Elektrische



Die Zellen der Aussaatüberwachung sind unter den Gehäusen der Elemente angeordnet. Ein Lichtstrahl erlaubt, den Durchgang der Saatkörner zu kontrollieren, sogar die kleinsten.

- : Serienmäßig
- : Auf Wunsch
- : Nicht möglich

## Die hydraulische Regulierung Seed-Drive



Das Seed-Drive hydraulische Regulierungssystem der Aussaatdichte ersetzt das bzw. die Wechselradgetriebe der Sämaschine durch einen oder mehrere Ölmotoren, die die Säscheiben antrieben. Somit kann die Aussaatdichte stufenlos aus der Kabine des Traktors mit dem Terminal TOUCH Mini, TOUCH oder mit einem anderen kompatibel Terminal angepasst werden.

## Elektrischer Antrieb



Die NG Plus 4 Säelemente können mit dem elektrischen Antrieb der Dosierung ausgerüstet werden. Jeder Säkopf wird über einen elektrischen Motor durch einen Zahnriemen angetrieben. Der auf die Sämaschine montierte Jobrechner (ECU) erlaubt den Benutzer mit dem ISOBUS TOUCH oder TOUCH Mini die Aussaatdichte von der Kabine aus zu regulieren. Dieses Antriebssystem ist auch kompatibel mit der automatischen Säreihenabschaltung mit GPS (Funktion TC-SC).



Rahmen		Starrer Rahmen								Einfacher Teleskoprahmen				
										Einzelbalken – Monoblock		Monoblock		
Breite		3 m 00			4 m 50			6 m 10		4 m 50				
Transportbreite (mit Transportwagen)		3 m 00			4 m 50			6 m 10 (3 m 00)		3 m 50				
Zahl der Elemente		4	5	6	6	8	9	11	8	12	6	7	8	6
Reihenabstand (cm)		70/75/80	60	45/50	70/75/80	50/55	45/50	37,5	70/75/80	45/50	75/80	55/60	45/49	70/75/80
Turbine		Zapfwelle - Standard 540 U/min, 450 oder 1000 U/min auf Wunsch												
Reifen		2 x (6.5x80x15)			2 x (6.5x80x15)			4 x (6.5x80x15)		2 x (6.5x80x15)				2
Wechselradgetriebe	Standard (16-Gänge)	● 1			● 1			● 1		● 1				
	Seitlich (20-Gänge)	-			-			-		-				
	EasyGear (18-Gänge)	○ 1			○ 1			○ 1		○ 1				
Hydraulische Spuranzeiger		●			●			●		●				
Düngerstreuer	Standard	○ 2 x 175 l.		○ 2 x 270 l.	-			○ 4 x 175 l.		○ 2 x 270 l.	-			
	„großräumig“	○ 980 l.	-	○ 980 l. oder 2 x 700 l.	-			○ 2 x 1000 l.		○ 980 l.	-			○ 680 l.
	Front-Standard	○			○			○		○				
	Front-DUO	-			-			○		-				
Microsem	Insektizid	○			○			○		○				
	Schneckenkorn	○			○			○		○				
Hektarzähler		○			○			○		○				
Säüberwachung		○			○			○		○				
Reihenabschaltung		○			○			○		○				
Beleuchtung		○			○			○		○				
Leergewicht (ohne Zubehör)		800 kg	900 kg	1000 kg	1100 kg	1300 kg	1400 kg	1600 kg	1650 kg	2050 kg	1300 kg	1400 kg	1500 kg	1450 kg

● : Serienmäßig ○ : Auf Wunsch - : Nicht möglich \* : je nach Modellen Für andere Modelle und andere Saattypen bitte anfragen.

## SÄSCHEIBEN NG PLUS 4

Saatgut	Standardsätscheiben	Anzahl der Löcher	Lochdurchmesser	Kornabstand		Andere verfügbare Lochdurchmesser
				Standard-Wechselradgetriebe	Schaltgetriebe EasyGear	
Mais	DC 3050	30	5 mm	7,2 bis 21,3 cm	10,2 bis 19,6 cm	18 - 24 - 36 und Ø 4,5 - 6 mm
Sonnenblumen	DC 2425 DC 1825	24 18	2,5 mm	9,1 bis 26,6 cm 12,1 bis 35,5 cm	12,7 bis 24,5 cm 16,9 bis 32,7 cm	
Zuckerrüben	DC 3020	30	2 mm	7,2 bis 21,3 cm	10,2 bis 19,6 cm	24
Bohnen	DC 6045 DC 6035	60	4,5 mm 3,5 mm	3,6 bis 10,7 cm	5,1 bis 9,8 cm	Ø 2,5 mm
Soja - Erbsen	DC 6045	60	4,5 mm	3,6 bis 10,7 cm	5,1 bis 9,8 cm	
Raps	DC 7212	72	1,2 mm	3,0 bis 8,9 cm	4,2 bis 8,2 cm	36 - 60 - 120
Kohl	DC 3612	36	1,2 mm	6,0 bis 17,8 cm	8,5 bis 16,4 cm	72 - 120
Sorghum	DC 7222	72	2,2 mm	3,0 bis 8,9 cm	4,2 bis 8,2 cm	36
Saubohnen	DC 3060	30	6 mm	7,2 bis 21,3 cm	10,2 bis 19,6 cm	Ø 5 - 6,5 mm
Erdnüsse	DC 3065	30	6,5 mm	7,2 bis 21,3 cm	10,2 bis 19,6 cm	36 und Ø 5,5 - 6 mm

Für andere Modelle und andere Saattypen bitte anfragen.

Namen		Doppelter Teleskoprahmen			Extend-Rahmen		Klappbarer Rahmen								Gekuppelter Rahmen			
		Monoblock	Monoblock2 Komfort		Extend 6	Extend 6/7	Doppelbalken				Freilauf TFC	Starr TFC	TFC2 Classic					
4 m 50		4 m 50	4 m 50		3 m / 4 m 50	3 m 10 / 4 m 50	6 m 00	7 m 00	6 m 00	6 m 00	6 m 00	6 m 00				8 m 70	12 m 50	
3 m 50		3 m 00	3 m 00		3 m 00	3 m 10	3 m 00	3 m 50	3 m 00	3 m 00	3 m 00	3 m 00*				(3 m 00)		
7	8	6	6	7	6	7	8	9	11	12	8	8	8	9	11	12	12	16
50/55/60	49	75/80	70/75/80	55/60/65/70	45-50-55-60-65-70-75-80	75/80 (6 Reihen) 55/60 (7 Reihen)	75/80	55/60	55/60	45/50	75/80	75/80	75/80	55/60/65	55	45/50	70/75/80	70/75/80
- Auf Wunsch: hydraulischer Antrieb, Gelenkwelle mit Freilauf																		
2 x (26x12)		2x (6,5x80x15)	2 x (26x12)		2x (26x12)	2x (26x12)	4 x (6,5x80x15)				4x (26x12)	2x (26x12)	4 x (6,5x80x15)				8x (6,5x80x15)	8x (6,5x80x15)
-		●1	-		-	-	●3				●3	-	●3				●2	●2
●1		-	●1		●1	●1	-				-	●1	-				-	
-		○1	-		-	-	○3				○3	-	○3				○2	○2
●		●	●		●	●	●				●	●	●				●	●
-		○ 2 x 270 l.	-		-	-	○4 x 175 l.				-	-	-				○ 4 x 270 l.	○ 5 x 175 l. + 1 x 270 l.
10 l. oder 1030 l.		○980 l.	○680 l. oder 1030 l.		○1020 l.	-	-				○1500 l.	○1500 l.	-				-	-
○		○	○		○	○	○				-	-	○				-	-
-		-	-		-	-	○				-	-	○				-	-
○		○	○		○	○	○				○	○	○				○	○
○		○	○		○	○	○				○	○	○				○	○
○		○	○		○	○	○				○	○	○				○	○
○		○	○		○	○	○				○	○	○				○	○
○		○	○		○	○	○				○	○	○				○	○
1550 kg	1650 kg	1300 kg	1450 kg	1550 kg	1650 kg	1800 kg	2200 kg	2300 kg	2600 kg	2600 kg	2800 kg (mit Düngerstreuer)	2750 kg (mit Düngerstreuer)	2600 kg	2700 kg	2900 kg	3000 kg	3250 kg	4250 kg

## ZUBEHÖR FÜR DAS NG PLUS 4 SÄELEMMENT

- : Serienmäßig
- : Auf Wunsch
- : Nicht möglich
- 1) : Abhängig vom Reihenabstand und Rahmen

Für andere Modelle, spezielle Reihenabstände und besondere Saatgüter, bitte anfragen.

Säelementtypen	Mais	Sonnenblumen	Bohnen	Zuckerrüben	Raps
Saatbehälter 52 L	●	●	●	○ 1)	● 1)
Saatbehälter 16 L	-	-	-	●	○
Tiefenführungsrolle 110 mm	●	●	●	○ 1)	● 1)
Tiefenführungsrolle 50 mm	○	○	○	●	○
Standard Klutenräumer	●	●	●	-	● 1)
Schmaler Klutenräumer	○	○	○	●	○
Flexible Klutenräumer	○	○	○	○	○
Scheibensech	○	○	○	○	○
Scheibensech für Säelement	○	○	○	○ 1)	○ 1)
PRO-Andruckrolle	○	○	●	●	●
Hintere 2" Andruckrollen	●	●	●	●	●
Hintere 1" Andruckrollen	○	○	○	○	○



## Wiederverkaufswert

Der Wiederverkaufspreis kennzeichnet die Qualität eines Produktes sowie seine Anpassungsfähigkeit an den Markt. Wenn Sie nach vielen Jahren ihr MONOSEM-Einzelkornsäugerät wieder verkaufen, freuen Sie sich über seinen hohen Wiederverkaufswert.

## MONOSEM-Qualität

MONOSEM ist weltweit für seine Qualität bekannt. Dies ist das Ergebnis der ständigen Qualitätskontrolle in der Produktion.

## Beratung

Die MONOSEM-Vertriebspartner sind speziell ausgebildet, um Sie optimal über Einzelkornsäat zu beraten.

## Erfahrung

Qualität und Zuverlässigkeit ist weltweit mit der Marke MONOSEM verbunden. Dies ist das Ergebnis der über 70-jährigen Praxis von MONOSEM in der Landtechnik.

## Ersatzteile

Die MONOSEM-Ersatzteilabteilung verfügt über einen großen Vorrat an Original-Ersatzteilen und Zubehör. Deshalb ist Ihre Ersatzteilversorgung für lange Zeit gesichert.



Pneumatische Einzelkornsämaschine Typ Monoshox NG Plus M mit Doppelscheiben

Pneumatische vielseitige Einzelkornsämaschine Typ NG Plus 4 mit Doppelscheiben

Spezial pneumatische Einzelkornsämaschine Monoshox NX M für « Minimalbodenbearbeitung » mit Doppelscheiben

Pneumatische Einzelkornsämaschine Typ NC mit Schar

Spezial Gemüsesämaschine Typ MS für Feinsaat

Mechanische Einzelkornsämaschine Typ MECA V4 für Zuckerrüben

Hackmaschine



Der Spezialist für Einzelkornsämaschinen

Ihr Vertriebspartner

### COMPAGNIE COMMERCIALE RIBOULEAU

15, rue Beaujon - 75008 PARIS - FRANCE

### RIBOULEAU MONOSEM

Produktion - Technik - Entwicklung - Information

12, rue Edmond Ribouleau - F - 79240 Largeasse

Tel: +33 549 815 000 – Fax: +33 549 720 970



Sämtliche Angaben über Ausstattungen, Aussehen, Maße und Gewichte sind zum Zeitpunkt der Drucklegung aktuell und können je nach Land abweichen. Sie sind unverbindlich und können ohne Vorankündigung geändert werden.

Ihr Monosem-Vertriebspartner wird Sie gern über etwaige Änderungen informieren. Vervielfältigung, auch teilweise, ist verboten.

Um diese Dokumentation mit Illustrationen zu veranschaulichen, wurden verschiedene Schutzvorrichtungen abgenommen.

Außer diesem besonderen Fall und gemäß den Vorschriften der Betriebsanleitung, müssen diese unbedingt an ihrer Stelle bleiben.

Réf.: 90100DE - 07/18